

Eighteenth Sunday in Ordinary Time
August 2, 2020

†Masses for the Week†

Sunday, August 2nd

8:30am + Andrea Francois– Sons
10:00am Nicola Flis-
11:30am
1:00pm For the people of our Parish

Monday, August 3rd

8:45am Intentions of the Rodriguez Family

Tuesday, August 4th

8:45am Krystyna Wiktor Kudyba

Wednesday, August 5th

8:45am Intentions of the Rodriguez Family
7:30pm For the People of our Parish

Thursday, August 6th

8:45am For the People of our Parish

Friday, August 7th

8:45am For the People of our Parish

Saturday, August 8th

8:45am
5:00pm For the People of our Parish

OUR WEEKLY OFFERING

The Weekly Gifts to our Church are as follows:

**July 18th & 19th:
\$2,014**

The 50/50 Winner for the month of July is
Mr. & Mrs. Harris with the amount of \$106.
Congratulations!

*We would like to thank everyone for their
generous support especially through the
current situation, we thank you for the love
you have towards God and your parish!*

Generations of Faith

Parish Goal: \$255,000

Pledged: \$388,696

Raised: \$209,586



Annual Catholic Appeal 2020

Parish Goal: \$22,294

Pledged: \$7,338

Raised: \$5,800

**PLEASE PRAY FOR THE
RECENTLY DECEASED:**

Father Jorge Ortiz, David Afis, Rev. Adnel
Burgos, Remedios Moyotl, Silvia Hernandez,
Martha Avilés, Leopoldo Estrada.

Jose Antonio Barrera

All the deceased in our Parish & their loves ones

PLEASE PRAY FOR THE SICK:

Deacon Gustavo Medina,
Johny Morales, Alloyse Chong, Caroline
Intontuli, David Ramos, Javiera & Trinidad,
Plautilla Benitez, Amalia Lira
All the sick in our Parish

Follow us on our Social Media:

Facebook & Instagram:

thescachurch

Eighteenth Sunday in Ordinary Time August 2, 2020

All you who are thirsty, come to the water!
— *Isaiah 55:1a*

TODAY'S READINGS

First Reading — All you who thirst, come to the water! You without money, come to the feast! (Isaiah 55:1-3).

Psalm — The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs (Psalm 145).

Second Reading — Nothing can separate us from the love of God in Christ (Romans 8:35, 37-39).

Gospel — All ate until satisfied; they collected twelve baskets of what was left over (Matthew 14:13-21).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jer 28:1-17; Ps 119:29, 43, 79, 80, 95, 102;
Mt 14:22-36

Tuesday: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Ps 102:16-21, 29, 22-23;
Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14

Wednesday: Jer 31:1-7; Jer 31:10-12ab, 13; Mt 15:21-28

Thursday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19;
Mt 17:1-9

Friday: Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Dt 32:35cd-36ab, 39abcd, 41;
Mt 16:24-28

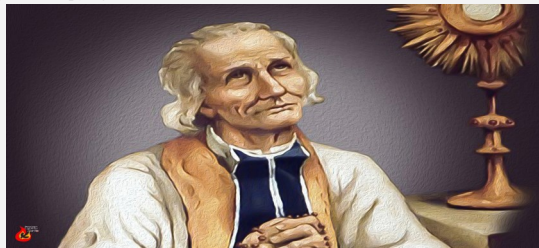
Saturday: Hb 1:12 — 2:4; Ps 9:8-13; Mt 17:14-20

Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14;
Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

SAINT JOHN MARY VIANNEY (1786-1859) August 4

A busy pastor jokingly suggests the secret of John Vianney's holiness: "He died seventeen years before telephones!" Call they didn't, but visit they did, keeping Vianney eighteen hours a day in the confessional. Stories abound of reading hearts and exorcisms, but Vianney's first miracle was getting ordained. Difficulty with studies delayed him, prompting the rector's apology to the bishop, "So far to ordain just one, especially *this* one!" The bishop, who could not know he was ordaining the future patron saint of parish priests, replied, "No burden to ordain one good priest!" In Ars, only an elderly handful attended Mass, "praying," one told Vianney, "for a priest with brains." But he stayed forty-two years, fulfilling the promise he made the day he arrived. In a sculpture just outside the village Vianney points skyward: "Show me the way to Ars," he tells a boy, "and I'll show you the way to heaven." To someone who feared there was no heaven beyond the grave, Vianney smiled, "My child, it would have been heaven enough to have lived as Jesus' disciple on earth."

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.



OUR DEEPEST NEEDS

The word of God serves up a tremendous feast for us today. Isaiah beckons all who hunger and thirst to come to the Lord for satisfaction. The psalmist cries out, "The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs" (Psalm 145:16). Saint Paul tells us that nothing can separate us from the love of God. Finally, in the Gospel, we hear the story of the miraculous feeding of over five thousand people from a mere five loaves and two fish. Most of us have our material needs met on a day-to-day basis. These scriptures, nevertheless, have much to say to the contemporary believer. We must ask ourselves, "Where are my deepest hungers? Where are my thirsts?" After material needs are satisfied and, in some cases, over-satisfied, many people still

experience a deep longing for spiritual balance and well-being. As the loaves and fish are multiplied in today's Gospel, perhaps our prayer can be a longing for the satisfaction of the deepest needs that only God can fill.

Copyright © J. S. Paluch Co.



02 SIERPNIA 2020

XVIII niedziela zwykła

Msza święta – 10.00 – int. O Boże błogosławieństwo dla Nicola Flis, z racji urodzin.

06 SIERPNIA 2020, Czwartek, Święto Przemienienia Pańskiego

07 SIERPNIA 2020 Pierwszy Piątek miesiąca:

Spowiedź od 7.00-07.45pm, Msza święta 08.00pm

Ewangelia na niedzielę:

(Mt 14, 13-21)

Gdy Jezus usłyszał o śmierci Jana Chrzciciela, oddalił się stamtąd łodzią na pustkowie, osobno. Lecz tłumy zwiedziały się o tym i z miast poszły za Nim pieszo. Gdy wysiadł, ujrzał wielki tłum. Zlitował się nad nimi i uzdrowił ich chorych. A gdy nastał wieczór, przystąpili do Niego uczniowie i rzekli: "Miejsce to jest pustkowie i pora już późna. Każ więc rozejść się tłumom: niech idą do wsi i zakupią sobie żywności". Lecz Jezus im odpowiedział: "Nie potrzebują odchodzić; wy dajcie im jeść!" Odpowiedzieli Mu: "Nie mamy tu nic prócz pięciu chlebów i dwóch ryb". On rzekł: "Przynieście Mi je tutaj". Kazał tłumom usiąść na trawie, następnie wziąwszy pięć chlebów i dwie ryby, spojrział w niebo, odmówił błogosławieństwo i połamawszy chleby, dał je uczniom, uczniowie zaś tłumom. Jedli wszyscy do syta, a z tego, co pozostało, zebrano dwanaście pełnych koszy ułamków. Tych zaś, którzy jedli, było około pięciu tysięcy mężczyzn, nie licząc kobiet i dzieci.

Modlitwa kierowcy

**Boże, daj mi pewną rękę i bystre oko,
abym nikomu nie wyrządził żadnej szkody.**

**Nie pozwól Dawco życia,
bym się stał przyczyną śmierci lub kalectwa,
a także zachowaj od nieszczęścia i wypadku.**

**Pohamuj pokusę nadmiernej szybkości.
Oby piękno stworzonego przez Ciebie świata
i radości Twojej łaski towarzyszyły mi na zawsze.
Amen**

10 przykazań dla kierowców

Jesteś kierowcą na drodze i nie jesteś na niej sam. Ponad wszystkim jest Pan Bóg Twój, więc zawsze pamiętaj:

1. Nie bądź egoistą na drodze.
2. Nie bądź ostry w słowach, czynach i gestach wobec innych ludzi.
3. Pamiętaj o modlitwie i uczczeniu św. Krzysztofa, kiedy wyruszasz w drogę. Umiej też podziękować za szczęśliwie zakończoną podróż.
4. Szanuj pieszych.
5. Bądź trzeźwy.
6. Zapnij pasy - będziesz bezpieczniejszy.
7. Nie bądź brawurowy w prędkości.
8. Nie narażaj siebie i innych na niebezpieczeństwo.
9. Pomagaj potrzebującym na drodze.
10. Przestrzegaj przepisów drogowych i szanuj pracę naszej policji.

**Wytyczne obowiązujące podczas Mszy Święte.,
w niedziele i dni powszednie**

Obowiązuje nas:

- zgromadzenie nieprzekraczające 150 osób
- zachowanie dystansu (6 feet)
- każdy uczestnik Mszy Święte, musi posiadać maskę na twarzy
- proszę nie usuwać „niebieskiej taśmy” na terenie całego kościoła
- podczas „Znaku pokoju”, nie podajemy sobie dłoni

Przystępując do Komunii Święte., pamiętajmy:

- zachowaniu odległości (6 feet), względem innych osób
- zalecane jest przyjmowanie Komunii Święte., na rękę
- spożycie Komunii Święte, nie może odbywać frontem do kapłana, należy
- odejść na bok, ale zachować bliskość do stopni prezbiterium
- środki do dezynfekcji rąk są dostępne w głównej nawie kościoła

W trosce o własne zdrowie oraz zachowanie przykazania „miłości bliźniego”, proszę uszanować powyższe zalecenia.

Decimotavo Domingo del Tiempo Ordinario
2 de agosto de 2020

Todos ustedes, los que tienen sed,
vengan por agua.
— *Isaías 55:1a*

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — A ver ustedes, que andan con sed, ¡vengan a tomar agua! (Isaías 55:1-3).

Salmo — La mano del Señor nos alimenta; responde a todas nuestras necesidades (Salmo 145 [144]).

Segunda lectura — Nada podrá apartarnos del amor de Dios que encontramos en Cristo Jesús (Romanos 8:35, 37-39).

Evangelio — Todos comieron hasta saciarse (Mateo 14:13-21).

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jer 28:1-17; Sal 119 (118):29, 43, 79, 80, 95, 102; Mt 14:22-36
Martes: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Sal 102 (101):16-21, 29, 22-23; Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14
Miércoles: Jer 31:1-7; Jer 31:10-12ab, 13; Mt 15:21-28
Jueves: Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 9; 2 Pe 1:16-19; Mt 17:1-9
Viernes: Nah 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Dt 32:35cd-36ab, 39abcd, 41; Mt 16:24-28
Sábado: Heb 1:12 — 2:4; Sal 9:8-13; Mt 17:14-20
Domingo: 1 Re 19:9a, 11-13a; Sal 85 (84):9-14; Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

SAN JUAN MARÍA VIANNEY (1786-1859)

4 de agosto

El padre Juan nació en Francia, en una familia campesina pobre y esto le privó de una buena educación formal para luego estudiar en latín. A los 19 años lo despidieron del seminario por no ser apto para los estudios. Un amigo sacerdote intercedió por él ante el obispo para que lo ordenara, ‘no por sus conocimientos, sino por su santidad’. Así fue. Unos años después de ordenado lo enviaron al pueblo de Ars donde había 250 personas alejadas de Dios y de la Iglesia. La gente lo rechazó, pero él los amó profundamente, oró e hizo penitencia por ellos. Poco a poco descubrieron en él a un sacerdote santo y comenzaron a convertirse. Su fama de santidad se extendió en toda Francia y Asís pasó a ser la capital de la fe, pues el gobierno francés tuvo que construir un ferrocarril hasta Ars para responder a los peregrinos. Su fama de confesor fue grande y su devoción también, pues llegó a confesar hasta 15 horas diarias, sabiendo incluso los pecados del penitente antes de que se los confesara.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.



NUESTRAS NECESIDADES MÁS PROFUNDAS

La Palabra de Dios nos brinda hoy una tremenda fiesta. Isaías llama a todos los que tienen hambre y sed para que vengan a satisfacerse en el Señor. El salmista proclama: “Abres tú la mano, y sacias de favores a todo viviente” (Salmo 145:16). San Pablo nos dice que nada puede separarnos del amor de Dios. Finalmente, en el Evangelio, escuchamos sobre el milagro de la multiplicación de los cinco panes y dos pescados con que se alimentaron a más de cinco mil personas. Nuestras necesidades diarias suelen estar cubiertas. Sin embargo, estas lecturas tienen mucho que decir al creyente contemporáneo. Debemos preguntarnos: “¿Dónde está mi hambre más profunda? ¿De qué estoy sediento?”. Una vez satisfechas las necesidades materiales y, en algunos casos, más que satisfechas, mucha gente sigue ansiando tener equilibrio y bienestar espiritual.

Al multiplicarse los panes y pescados en el Evangelio de hoy, tal vez nuestra oración es anhelar que nuestras necesidades más hondas sean satisfechas por el único que puede hacerlo: Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

